



ニ-ハオマ-?
(おげんぎですか?)

<中国 吉林省出身>
中林 亜芹さん

私は中国吉林省出身の中林 亜芹(なかばやし あきん)です。1994年来日し、現在はさいたま市に暮らしています。吉林省は中国の東北部に位置し、冬の寒いときには-30℃程になり、路面が凍り、川や湖も凍ります。

今回は吉林省の長距離バスや電車のホームでおにぎりやサンドイッチのように売られている「茶卵(チャータン)」を紹介します。冬は、お鍋でぐつぐつ温めながら売られています。この「茶卵」は、卵の殻の割れ目から味が染み込み、恐竜の卵のような見た目インパクトがあるので、私は子どもたちに「恐竜のたまご」と言って、出しています。お弁当のおかずや殻付きのままアルミホイルに包んで行楽のお供にも最適です!

吉林省ってどんなところ?

吉林省は北朝鮮と川一本で隔てられています。冬になると川が凍るため、歩いて渡ることができます。ロシアも黒竜江省をはさんでいるものの近く、北朝鮮やロシアに日帰り旅行に行く人もたくさんいて、物価が安いこともあり、買い物を楽しむ人やロシアから革製品や防寒着を仕入れる人もいます。また、満州国時代の皇帝溥儀の宮殿も現存しており、観光地となっています。今でも水力発電に使われているダムは、その当時に日本人が満州鉄道と一緒に作ったものです。

吉林省でよく食べられているのは?

寒い地域なので、味のしっかりした濃いものが好まれます。どんな炒め物でも出来上がりの直前に生のニンニク(すりおろしたものがスライスしたもの)を入れます。これで、とても食欲をそそる料理の出来上がりです。また、「炖菜(トンサイ)」（野菜と肉の煮物）には、五香粉(※恐竜のたまごにも使います)を入れます。肉料理にはこの五香粉

をよく使い、スパイシーな香りで肉の臭みがなくなります。ラーメンもありますが、日本のものとは少し違い、麺はうどんに似ていて、あんかけスープやジャージャー麺のような肉みそをのせて食べます。朝鮮の食文化も入ってきているので、暑い季節にはキムチのつた冷麺もよく食べられています。

家庭料理の「ぎょうざ」

日本でもポピュラーな「ぎょうざ」ですが、吉林省では来客がある時や祭りに作るごちそうになります。具は白菜、きゅうり、ピーマン、春雨、もやし、ニラなど何でも入れることができますが、定番の具はセロリと豚肉です。セロリのシャキシャキした食感と香りが好まれています。ぎょうざの皮が主食、具がおかずになるため、ぎょうざを作る日はぎょうざだけが食卓に上ります。具は食べる人の好みで、肉あり、肉なしなど数種類準備することもあります。また、たくさん食べる人は40個くらいぺろりと食べるので、本当にたくさんぎょうざを作ることになります。



茶卵(チャータン)（「恐竜のたまご」）

材料

- 卵/10個 ○紅茶(または、ウーロン茶)/5g
- ◎五香粉(八角、シナモン、花椒、クローブ、陳皮など)/小さじ1
- ◎しょうゆ/100ml ○塩/少々(お好みで)

作り方(調理時間:30分)

◆茶卵の作り方

- ①ゆで卵を作る。(水から卵を入れ、沸騰してから中火で12分)
- ②ゆで卵を片手に持ち、お玉の裏を使って、卵全体にやさしくひびを入れる。(両手にそれぞれ卵を持ち、卵どうしを打ち付けて殻を割ってもいい)
(※このひびが多いと味と色が染みやすく、ひびが少ないと味と色が薄くなる)
お鍋に◎の調味料などと、ゆでたまごを入れる。
(※卵がちゃんと隠れるまで水を足す)
- ③沸騰してから弱火で10分、火を止める。
- ④③まで作成したものを冷まし、翌朝にもう一度加熱し冷ます。(お好みで塩少々加える)
(※これくらいで食べるのが味も色も染みて、おいしい!1日1回加熱し冷ますことで、冷蔵庫で5日間くらい保存可能!)

【広告】

More For You
もっと、街・暮らし・笑顔のために



武蔵野銀行

相続・交通事故の相談は初回30分無料。債務整理のご相談は、2回目以降も無料です。

【広告】



☆女性弁護士2名、総勢11名の弁護士が所属しています。☆土曜・日曜・ナイター相談も行っています。
☆開設以来25年以上、埼玉県民の皆様の法律相談、ご依頼を主に承っています。

在住外国人の方も 英語、韓国語に対応。通訳が必要な方は、ご予約のとき、お申し出ください。ぜひご相談ください!! ただし、法律扶助に該当しない方は、別途通訳料がかかります。

まずご予約下さい

電話の場合は日本語、ホームページからのメールの場合は、日本語、英語または韓国語でお願い致します。

ご予約専用電話▶0120-25-4631 ホームページ▶www.g-leaf.jp/

埼玉弁護士会所属

弁護士法人グリーンリーフ法律事務所

*大宮駅東口から徒歩3分

東口(北)出てすぐ左折して直進。1階はEXILEのダンススクール。

〒330-0802 さいたま市大宮区宮町1-38-1 KDX大宮ビル6階

2017年10月発行 公益財団法人 埼玉県国際交流協会

Saitama International Association URL <http://www.sia1.jp/>

電子書籍で閲覧できます。詳しくは… で